

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.3.2 «Иностранный (английский, немецкий, французский) язык (устный перевод)»

по направлению подготовки: 19.03.03 «Продукты питания животного происхождения»

по профилю «Технология мяса и мясных продуктов»

Квалификация выпускника: БАКАЛАВР

Выпускающая кафедра: ТММП

Кафедра-разработчик рабочей программы: «Иностранных языков в профессиональной коммуникации»

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный (английский, немецкий, французский) язык (устный перевод)» являются

- а) расширение лингвистических представлений, знаний и умений;
- б) формирование навыка использования иностранного языка в качестве инструмента обмена профессионально-значимой информацией;
- в) совершенствование культуры межличностного и делового общения в профессионально значимых ситуациях;

2. Содержание дисциплины «Иностранный (английский, немецкий, французский) язык (устный перевод)»:

Общие вопросы перевода.

Лексические вопросы перевода.

Грамматические вопросы перевода.

Перевод с русского языка на английский.

3. В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- а) лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера для осуществления успешной коммуникации;
- б) культуру и традиции стран изучаемого иностранного языка, международный этикет и правила поведения в ситуациях бытового и профессионального общения с целью решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- в) лексические и грамматические вопросы перевода для успешной коммуникации в ситуациях бытового и делового общения;
- г) характерные особенности, правила, основные понятия и факторы, характеризующие устный перевод;
- д) основные иностранные термины, определения и понятия, связанные с будущей профессиональной деятельностью;
- е) словосочетания, сокращения и условные обозначения в структуре научно-технического текста;

ж) особенности запоминания на слух и способы тренировки памяти.

Уметь:

а) понимать значение, заложенное в тексте, а затем выразить это значение максимально близко средствами другого языка: т.е. уметь сравнивать и сопоставлять специфику лексического строя и грамматических конструкций родного языка и иностранного;

б) использовать информационные технологии для поиска, осмысления и интерпретации информации на иностранном языке;

в) выбирать должный уровень формальности; ясно определять цель послания, выбирать уместный стиль изложения; структурировать и грамотно оформлять высказывание;

Владеть:

а) устными и письменными формами иноязычного общения;

б) приемами скоростного и аналитического чтения: отбора необходимой информации, умения отсекаать малозначимую информацию, оценивать её важность и обобщать факты, понимание смысла текста, расшифровка истинной цели текста, адекватной реакции на прочитанное;

в) приёмами самостоятельной и индивидуальной работы со справочными материалами, базами данных, научно-технической информацией отечественного и зарубежного опыта, компьютерными технологиями для решения стандартных задач профессиональной деятельности.



Зав.каф. ТММП

Ежкова Г.О.